

I permessi di soggiorno per i lavoratori in Svizzera.

La gestione dei rapporti contrattuali con i partner commerciali
(agenti e distributori).

Rilievi societari delle principali due società di capitali: GmbH e AG.

Rilievi transnazionali di diritto societario e commerciale
con Germania, Austria e Svizzera

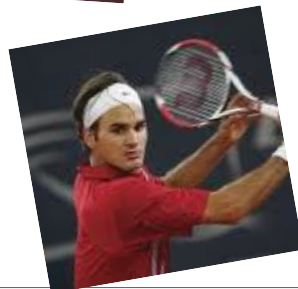
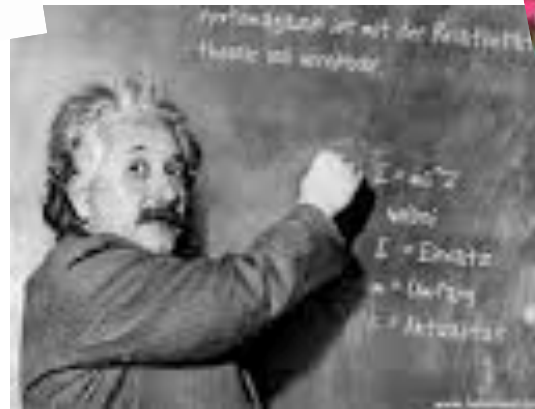
Padova, 22 ottobre 2010

Avv. Massimo Calderan

NONSOLOBANCHE



swatch⁺



- Accordi bilaterali Svizzera – UE del 21/06/1999
 - in seguito adesione dei nuovi Stati dell'UE
 - graduale liberalizzazione del mercato del lavoro e diminuzione dei controlli (priorità dei lavoratori “indigeni”; qualifica; salario e altre condizioni contrattuali)
 - dal 01/06/2007 libera circolazione per i cittadini di UE-15 (01/06/2011 per UE-8, Cipro e Malta; 01/06/2016 per Bulgaria e Romania)
 - alcune (poche) agevolazioni per cittadini di altri Stati che risiedono in uno Stato dell'UE
-

- autorità elvetiche coinvolte: Comune; Cantone (Ufficio del lavoro e Ufficio della migrazione); Confederazione (Ufficio federale della migrazione)

 - procedure diverse, di complessità e durata diversa; criteri:
 - datore di lavoro svizzero o italiano (contratto di lavoro)
 - cittadinanza del lavoratore
 - durata del lavoro e del soggiorno in Svizzera (temporaneo; settimanale; residenza)
-

lavoratori / cittadini italiani

- datore di lavoro svizzero (incluso l'affiliata o succursale di un'impresa italiana)
 - “frontaliero”:
 - durante la settimana lavoro e soggiorno in Svizzera; il fine settimana il lavoratore si reca in Italia dove rimangono residenza e famiglia
 - autorizzazione (Ufficio cantonale del lavoro; Ufficio cantonale della migrazione)
 - residente:
 - lavoro e residenza in Svizzera
 - semplice registrazione nel Comune svizzero presso cui risiede il lavoratore
-

lavoratori / cittadini italiani

➤ datore di lavoro italiano

- “distacco”:
 - il datore di lavoro italiano invia in Svizzera propri lavoratori per effettuare, a proprio nome e per proprio conto, una prestazione lavorativa (ad es. esecuzione di un’opera o di un servizio)
 - il datore di lavoro italiano invia in Svizzera propri lavoratori per lavorare presso una propria affiliata o una succursale
 - controllo delle condizioni salariali e lavorative (durante la procedura di autorizzazione o sul posto di lavoro)
-

lavoratori / cittadini italiani

➤ datore di lavoro italiano

- “distacco”:

- semplice notifica *online* fino a 90 giorni l'anno (*budget* dell'azienda, non del singolo lavoratore)
 - autorizzazione (Ufficio cantonale del lavoro, Ufficio cantonale della migrazione), fino a 120 giorni l'anno o 4 mesi di fila (*budget* del singolo lavoratore); ottenibile facilmente e velocemente
 - autorizzazione (Ufficio cantonale del lavoro, Ufficio cantonale della migrazione, Ufficio federale della migrazione), in caso di durata superiore; restrizioni (quote annuali per ogni Cantone)
-

agenti e distributori (1)

ALTENBURGER

	agenzia	distribuzione
scopo	attività a nome e per conto del preponente; beni materiali, immateriali, polizze assicurative ecc.	attività a nome e per conto proprio; beni materiali e immateriali
norme di legge	agenzia (Codice delle obbligazioni)	compravendita, agenzia, mandato, società semplice (Codice delle obbligazioni)
divieto di concorrenza	a seconda della circostanze, come nel diritto del lavoro, limiti al divieto in merito a: attività, area geografica e durata (massimo di 3 anni)	soltanto limite di durata (a seconda delle circostanze)
esclusiva	frequente	frequente

agenti e distributori (2)

ALTENBURGER

	agenzia	distribuzione
commissione	alla fine del semestre, salvo diversamento pattuito dalla parti o costume nel settore	pagamento del prezzo del bene come da contratto
indennità in caso di cessazione	obbligatoria (salvo risoluzione del contratto per causa imputabile all'agente); prescrizione soltanto dopo 10 anni; utile netto medio degli ultimi 5 anni (fatturato meno spese)	dal 2008: obbligatoria in caso di esclusiva e di elementi tipici dell'agenzia; prescrizione soltanto dopo 10 anni; utile netto medio degli ultimi 5 anni (fatturato meno spese);

agenti e distributori (3)

ALTENBURGER

	agenzia	distribuzione
diritto applicabile	Italiano o svizzero?	Italiano o svizzero?
foro	presso il preponente o l'agente? in Svizzera, spesso clausola di mediazione e/o arbitrato	presso il venditore o il distributore? in Svizzera, spesso clausola di mediazione e/o arbitrato

rilievi societari (1)

ALTENBURGER

	GmbH / Sagl / Sàrl	AG / SA
utilizzo	PMI (caratteristiche personali) <i>Joint Ventures</i> affiliate di gruppi USA (motivi fiscali)	tutti i tipi di impresa unica forma per quotazione in borsa
natura	persona giuridica	persona giuridica
soci	minimo 1 socio; persone fisiche, persone giuridiche, società commerciali	minimo 1 socio; persone fisiche, persone giuridiche, società commerciali
capitale sociale	CHF 20.000,00, 100% versato	CHF 100.000,00 min. 50 % versato
valore nominale minimo delle quote / azioni	CHF 100,00	CHF 0,01
conferimenti	In contanti o in natura	In contanti o in natura

rilievi societari (2)

	GmbH / Sagl / Sàrl	AG / SA
diritto di voto del socio	<p>in base al valore nominale delle quote sociali;</p> <p>lo statuto può limitare il numero dei voti di chi ha più quote sociali;</p> <p>lo statuto può prevedere diversi valori nominali delle quote sociali (fino a 10x) e un voto per ogni quota;</p>	<p>in base al valore nominale delle azioni;</p> <p>lo statuto può limitare il numero dei voti di chi ha più azioni;</p> <p>lo statuto può prevedere diversi valori nominali delle azioni (fino a 10x) e un voto per ogni quota;</p>
diritti economici del socio	<p>uguali per tutti i soci</p> <p>lo statuto può prevedere privilegi per alcune quote sociali (ad es., dei soci fondatori)</p>	<p>uguali per tutti i soci</p> <p>lo statuto può prevedere privilegi per alcune quote sociali (ad es., dei soci fondatori)</p>
diritti particolari del socio	<p>diritto alla gerenza (e di firma), se non delegata a soci o terzi definiti</p>	<p>nessuno</p>

rilievi societari (3)

	GmbH / Sagl / Sàrl	AG / SA
responsabilità socio	soltanto con il capitale sociale (obbligo di conferimenti fino al 100% del valore nominale); anche in caso di società unipersonale; ulteriori conferimenti (massimo 2 x valore nominale), secondo statuto (facoltativo);	soltanto con il capitale sociale (obbligo di conferimenti fino al 100% del valore nominale); anche in caso di società unipersonale;
ulteriori obblighi del socio	prestazioni personali, secondo statuto (facoltativo); divieto di concorrenza, secondo statuto (facoltativo);	nessuno

	GmbH / Sagl / Sàrl	AG / SA
recesso o esclusione del socio	<p>il socio può chiedere di recedere dalla società per gravi motivi;</p> <p>Il socio può recedere dalla società per condizioni prestabilite dallo statuto;</p> <p>la società può chiedere al giudice l'esclusione del socio per gravi motivi;</p> <p>l'assemblea dei soci può escludere il socio alle condizioni previste dallo statuto;</p>	<p>non previsto</p>

rilievi societari (5)

	GmbH / Sagl / Srl	AG / SA
trasferimento quote sociali	<p>contratto scritto di trasferimento;</p> <p>iscrizione del nuovo socio nel libro dei soci;</p> <p>iscrizione del nuovo socio al registro di commercio;</p> <p>approvazione di 2/3 dei voti presenti e 50% del capitale sociale; lo statuto può derogare, escludendo del tutto il trasferimento, rinunciando all'approvazione o prevedendo un quorum più alto;</p>	<p>trasferimento del certificato (se esiste) in caso di azioni al portatore;</p> <p>cessione del titolo, trasferimento del certificato (se esiste) e iscrizione del nuovo socio nel libro soci in caso di azioni nominative;</p> <p>lo statuto può prevedere l'approvazione del trasferimento da parte della società (il CdA), soltanto in caso di azioni nominative;</p>
aumento di capitale	<ol style="list-style-type: none">1) ordinario2) nessun capitale autorizzato3) nessun capitale condizionale	<ol style="list-style-type: none">1) ordinario2) autorizzato, secondo statuto3) condizionale, secondo statuto

rilievi societari (6)

	GmbH / Sagl / Sàrl	AG / SA
organi sociali	<ul style="list-style-type: none"> - assemblea dei soci - gerenza - ufficio di revisione (rinunciabile) 	<ul style="list-style-type: none"> - assemblea generale degli azionisti - consiglio di amministrazione - direzione / <i>management</i> (facoltativo) - ufficio di revisione (rinunciabile)
gestione	<p>gestione di tutti i soci in comune, salvo delega ad un gerente, in base allo statuto;</p> <p>min. 1 gerente deve essere autorizzato a firmare per la società;</p>	<p>gestione del consiglio di amministrazione, salvo delega ad un amministratore solo o a direttori, in base allo statuto e il regolamento di organizzazione;</p> <p>min. 1 amministratore deve essere autorizzato a firmare per la società;</p>
domicilio	<p>1 persona con domicilio in CH deve essere autorizzato a rappresentare la società con firma disgiunta (o 2 con firma congiunta)</p>	<p>1 persona con domicilio in CH deve essere autorizzato a rappresentare la società con firma disgiunta (o 2 con firma congiunta)</p>
documenti rilevanti	<ul style="list-style-type: none"> - (patto parasociale) - statuto 	<ul style="list-style-type: none"> - patto parasociale - statuto - regolamento di organizzazione

Grazie della Vostra cortese attenzione

ALTENBURGER LTD legal + tax

Zurich

Seestrasse 39

CH - 8700 Küsnacht

Tel. +41 44 914 88 88

zurich@altenburger.ch

www.altenburger.ch

Geneva

Rue Rodolphe-Toepffer 11bis

CH - 1206 Geneva

Tel. +41 22 789 50 20

geneva@altenburger.ch

www.altenburger.ch
